



**СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ МАЛИ  
ИЂОШ**

**KISHEGYES KÖZSÉG HIVATALOS  
LAPJA**

**SLUŽBENI LIST OPŠTINE MALI IĐOŠ**



**ГОДИНА LII  
LII. ÉVFOLYAM  
GODINA LII**

**04.05.2020.  
2020.05.04.  
04.05.2020.**

**БРОЈ 17.  
17. SZÁM  
BROJ 17.**

**115.****РЕПУБЛИКА СРБИЈА****АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА****ОПШТИНА МАЛИ ИЂОШ****ШТАБ ЗА ВАНРЕДНЕ СИТУАЦИЈЕ МАЛИ ИЂОШ****БР.: В 820-1-10/2020****Дана 04.05.2020. године****Мали Иђош**

На основу члана 40. Статута општине Мали Иђош („Службени лист општине Мали Иђош” број 07/2019) Штаб за ванредне ситуације општине Мали Иђош дана 04.05.2020. године доноси

### **ЗАКЉУЧАК**

#### **Члан 1.**

Дозвољава се правним лицима и предузетницима који обављају делатност у области трговине на мало, а која обухвата продају хране и пића, да ту делатност односно пружање услуге могу да обављају, односно да послуживање корисника врше и непосредно у затвореном простору и у простору организованих башти на отвореном – уз примену превентивних мера прописаних овим закључком и утврђених актом послодавца, почев од 04. маја 2020. године. Правна лица и предузетници (послодавци) који пружају услуге у делатности дужни су да, у односу на запослене и кориснике услуга, примене све превентивне мере од утицаја на безбедност и здравље запослених и корисника услуга, а посебно оне које се односе на спречавање ширења заразне болести COVID-19 изазване вирусом SARS-CoV-2 (организовање процеса рада који обезбеђује одржавање социјалне дистанце, односно међусобног растојања између два лица од најмање два метра, обавезну дезинфекцију мобилијара, машина, алата и уређаја за рад после пружене услуге сваком појединачном кориснику, обавезну употребу заштитних средстава тј. маски и рукавица од стране запослених – за пружање услуга на отвореном, као и додатне мере, ограниченог броја лица у просторији, а у случају мањег растојања од два метра између корисника пружање услуга уз примену стаклене, пластичне или сличне баријере, обавезну дезинфекцију просторија и подова, обавезну употребу заштитних средстава тј. маски и рукавица и од корисника услуга – за пружање услуга у затвореном простору) и да у том смислу донесу посебан план примене мера, који је саставни део акта о процени ризика који се доноси сагласно закону и прописима из области безбедности и здравља на раду.

Приређивачи посебних и класичних игара на срећу могу, наставити са приређивањем игара у објектима чија површина није већа од 400 м<sup>2</sup> под условом да буду примењене све превентивне мере које се односе на спречавање ширења заразне болести COVID-19 изазване вирусом SARS-CoV-2, којима се осигурава безбедност запослених и безбедност корисника услуга (ограничен број лица у просторији, одржавање социјалне дистанце, односно међусобног растојања између два лица најмање два метра, а у случају мањег растојања уз примену стаклене, пластичне или сличне баријере, (обавезна дезинфекција просторија, подова, мобилијара, машина, алата и уређаја за рад после пружене услуге сваком појединачном кориснику, обавезна употреба заштитних средстава тј. маски и рукавица, како од стране запослених, тако и од корисника услуга, без могућности послуживања хране,

односно пића) и да у том смислу донесу посебан план примене мера, који су саставни део акта о процени ризика који се доноси сагласно закону и прописима из области безбедности и здравља на раду.

Дозвољава се боравак у свим парковима и јавним површинама намењеним за рекреацију и спорт под условом да буду примењене све превентивне мере које се односе на спречавање ширења заразне болести COVID-19 изазване вирусом SARSCoV-2, не сме бити више од 5 особа, одржавање социјалне дистанце, односно међусобног растојања између два лица најмање два метра, обавезна употреба заштитних средстава тј. маске и рукавица и друге превентивне мере за спречавање ширења заразне болести.

### **Члан 2.**

Овај Закључак се примењује од 04.05.2020. године.

### **Члан 3.**

Закључак објавити у „Службеном листу општине Мали Иђош“ и путем средстава јавног информисања.

**Командант штаба за ванредне ситуације општине Мали Иђош**  
**Марко Лазих, с.р.**

---

115.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG  
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY  
KISHEGYES KÖZSÉG RENDKÍVÜLI HELYZETEKKEL FOGLALKOZÓ  
TÖRZSKARA**

**Sz.: B 820-1-10/2020****Kelt: 2020. május 4-én****Kishegyes**

Kishegyes község Statútumának 40. szakasza (Kishegyes Község Hivatalos Lapja, 07/2019 sz.) alapján, Kishegyes község rendkívüli helyzetekkel foglalkozó törzskara 2020. május 4-én meghozza a következő

## **ZÁRADÉKOT**

### **1. szakasz**

Engedélyezett, hogy az étel- és italárusítást magába foglaló kiskereskedelmi tevékenységet végző jogi személyek és vállalkozók 2020. május 4-től végezzék ezt a tevékenységet, illetve, hogy a felhasználót kiszolgálják közvetlenül zárt helyiségben is és nyitott kerthelyiségben is – a jelen záradékkal és a munkaadó által meghatározott okirattal előírt megelőző intézkedés alkalmazása mellett. A szolgáltatást nyújtó jogi személyek és vállalkozók (munkaadók) kötelesek alkalmazni minden olyan megelőző intézkedést, amely kihatással van a munkavállalók és a szolgáltatás felhasználók biztonságára és egészségére, különös tekintettel azokra, amelyek a SARS-CoV-2 vírus előidézte COVID-19 fertőző betegség terjedésének megakadályozására vonatkoznak (munkafolyamat megszervezése, amely biztosítja a személyek közötti legalább két méteres távolság betartását, a helyiségek, padló, berendezés, gépek, szerszámok és felszerelés kötelező fertőtlenítését, minden felhasználó részére történő szolgáltatásnyújtást követően, kötelező védőfelszerelés, azaz maszk és kesztyű használatát – a nyitott helyiségben történő szolgáltatásnyújtás esetén, valamint további intézkedések, korlátozott számú személyek tartózkodása a helyiségben, a 2 métertől kisebb távolság esetén pedig üveg-, műanyag- vagy hasonló elválasztó használata, a helyiségek, padló, berendezés, gépek, szerszámok és felszerelés kötelező fertőtlenítése, minden felhasználó részére történő szolgáltatásnyújtást követően, kötelező védőfelszerelés, azaz maszk és kesztyű használata, mind a munkavállalók, mind a szolgáltatást igénybevevők részéről – zárt helyiségben történő szolgáltatásnyújtás esetén), és ennek értelmében külön, intézkedések alkalmazására vonatkozó tervet kell hozni, amely a kockázat felméréséről szóló okirat szerves részét képezi, és amelyet a munkahelyi biztonságra és egészségre vonatkozó törvénnyel és előírásokkal összhangban kell meghozni.

A külön és klasszikus szerencsejáték szervezők folytathatják a játékszervezést, olyan objektumokban, amelyek területe nem nagyobb mint 400m<sup>2</sup>, azzal a feltétellel, hogy minden megelőző intézkedést alkalmaznak, amelyek a SARS-CoV-2 vírus előidézte COVID-19 fertőző betegség terjedésének megakadályozására vonatkoznak, és amellyel biztosítják a munkavállalók és szolgáltatás felhasználók biztonságát (korlátozott számú személy tartózkodása a helyiségben, távolság betartása, illetve két személy közötti, legalább 2m távolság, kisebb távolság esetén pedig üveg-, műanyag- vagy hasonló elválasztó használata, (a helyiségek, padló, berendezés, gépek, szerszámok és felszerelés kötelező fertőtlenítése, minden felhasználó részére történő szolgáltatásnyújtást követően, kötelező védőfelszerelés, azaz maszk és kesztyű használata, mind a munkavállalók, mind a szolgáltatást igénybevevők részéről, étel- és italkiszolgálás lehetősége

nélkül), és ennek értelmében külön, intézkedések alkalmazására vonatkozó tervet hozhatnak, amely a kockázat felméréséről szóló okirat szerves részét képezi, és amelyet a munkahelyi biztonságra és egészségre vonatkozó törvénnyel és előírásokkal összhangban kell meghozni.

Engedélyezett a parkokban és rekreációra és sportolásra előlátott közterületeken való tartózkodás, azzal a feltétellel, hogy minden megelőző intézkedést alkalmaznak, amelyek a SARS-CoV-2 vírus előidézte COVID-19 fertőző betegség terjedésének megakadályozására vonatkoznak, nem tartózkodhat ott ötnél több személy, távolság betartása, illetve két személy közötti legalább 2m távolság, kötelező védőfelszerelés, azaz maszk és kesztyű használata, és egyéb, fertőző betegség terjedésének megakadályozására irányuló megelőző intézkedés.

## 2. szakasz

A jelen záradék 2020. május 4-től alkalmazandó.

## 3. szakasz

A jelen záradékot meg kell jelentetni Kishegyes Község Hivatalos Lapjában, valamint a köztájékoztatási eszközökön keresztül.

**Marko Lazić, s.k.**

**Kishegyes község rendkívüli helyzetekkel foglalkozó törzskarának parancsnoka**

---

**115.****REPUBLIKA SRBIJA****AUTONOMNA POKRAJINA VOJVODINA****OPŠTINA MALI IDOŠ****ŠTAB ZA VANREDNE SITUACIJE MALI IDOŠ****BR.: V 820-1-10/2020****Dana 04.05.2020. godine****Mali Idoš**

Na osnovu člana 40. Statuta opštine Mali Idoš („Službeni list opštine Mali Idoš” broj 07/2019) Štab za vanredne situacije opštine Mali Idoš dana 04.05.2020. godine donosi

## **ZAKLJUČAK**

### **Član 1.**

Dozvoljava se pravnim licima i preduzetnicima koji obavljaju djelatnost u oblasti trgovine na malo, a koja obuhvata prodaju hrane i pića, da tu djelatnost odnosno pružanje usluge mogu da obavljaju, odnosno da posluživanje korisnika vrše i neposredno u zatvorenom prostoru i u prostoru organizovanih bašti na otvorenom – uz primenu preventivnih mjera propisanih ovim zaključkom i utvrđenih aktom poslodavca, počev od 04. maja 2020. godine. Pravna lica i preduzetnici (poslodavci) koji pružaju usluge u djelatnosti dužni su da, u odnosu na zaposlene i korisnike usluga, primjene sve preventivne mjere od uticaja na bezbjednost i zdravlje zaposlenih i korisnika usluga, a posebno one koje se odnose na sprečavanje širenja zarazne bolesti COVID-19 izazvane virusom SARS-CoV-2 (organizovanje procesa rada koji obezbjeđuje održavanje socijalne distance, odnosno međusobnog rastojanja između dva lica od najmanje dva metra, obaveznu dezinfekciju mobilijara, mašina, alata i uređaja za rad posle pružene usluge svakom pojedinačnom korisniku, obaveznu upotrebu zaštitnih sredstava tj. maski i rukavica od strane zaposlenih – za pružanje usluga na otvorenom, kao i dodatne mjere, ograničenog broja lica u prostoriji, a u slučaju manjeg rastojanja od dva metra između korisnika pružanje usluga uz primjenu staklene, plastične ili slične barijere, obaveznu dezinfekciju prostorija i podova, obaveznu upotrebu zaštitnih sredstava tj. maski i rukavica i od korisnika usluga – za pružanje usluga u zatvorenom prostoru) i da u tom smislu donesu poseban plan primjene mjera, koji je sastavni dio akta o procjeni rizika koji se donosi saglasno zakonu i propisima iz oblasti bezbjednosti i zdravlja na radu.

Priredivači posebnih i klasičnih igara na sreću mogu, nastaviti sa priređivanjem igara u objektima čija površina nije veća od 400 m<sup>2</sup> pod uslovom da budu primjenjene sve preventivne mjere koje se odnose na sprečavanje širenja zarazne bolesti COVID-19 izazvane virusom SARS-CoV-2, kojima se osigurava bezbjednost zaposlenih i bezbjednost korisnika usluga (ograničen broj lica u prostoriji, održavanje socijalne distance, odnosno međusobnog rastojanja između dva lica najmanje dva metra, a u slučaju manjeg rastojanja uz primjenu staklene, plastične ili slične barijere, (obavezna dezinfekcija prostorija, podova, mobilijara, mašina, alata i uređaja za rad posle pružene usluge svakom pojedinačnom korisniku, obavezna upotreba zaštitnih sredstava tj. maski i rukavica, kako od strane zaposlenih, tako i od korisnika usluga, bez mogućnosti posluživanja hrane, odnosno pića) i da u tom smislu donesu poseban plan primjene mjera, koji su sastavni dio

akta o procjeni rizika koji se donosi saglasno zakonu i propisima iz oblasti bezbjednosti i zdravlja na radu.

Dozvoljava se boravak u svim parkovima i javnim površinama namjenjenim za rekreaciju i sport pod uslovom da budu primjenjene sve preventivne mjere koje se odnose na sprečavanje širenja zarazne bolesti SOVID-19 izazvane virusom SARSSoV-2, ne sme biti više od 5 osoba, održavanje socijalne distance, odnosno međusobnog rastojanja između dva lica najmanje dva metra, obavezna upotreba zaštitnih sredstava tj. maski i rukavica i druge preventivne mjere za sprečavanje širenja zarazne bolesti.

### **Član 2.**

Ovaj Zaključak se primjenjuje od 04.05.2020. godine.

### **Član 3.**

Zaključak objaviti u „Službenom listu opštine Mali Idoš“ i putem sredstava javnog informisanja.

**Komandant štaba za vanredne situacije opštine Mali Idoš**  
**Marko Lazić, s.r.**

---

**С А Д Р Ж А Ј**  
**T A R T A L O M**  
**S A D R Ź A J**

Број	Назив	Страна
Szám	Megnevezés	Oldal
Broj	Naziv	Strana
115	.....	2
ЗАКЉУЧАК ШТАБА	.....	2
115. TÖRZSKAR ZÁRADÉKA	.....	4
115	.....	6
ЗАКЉУЧАК ШТАБА	.....	6

---

**ИЗДАВАЧ:** Скупштина општине Мали Иђош  
**ОДГОВОРНИ УРЕДНИК:** начелник Општинске управе  
Аконтација годишње претплате за «Службени лист Општине Мали Иђош» је 2.000,00 динара. Претплата се уплаћује на текући рачун бр. **840-745151843-03** – Евидентни рачун прихода Органа управе општине Мали Иђош – за Службени лист.

---

**KIADJA:** Kishgyes község Képviselő-testülete  
**FELELŐS SZERKESZTŐ:** községi közigazgatás vezetője  
Az évi előfizetési előleg Kishgyes Község Hivatalos Lapjára 2.000,00 dinár. Az előfizetési előleget a **840-745151843-03** - számú folyószámlára Kishgyes község szerveinek bevétele – Hivatalos Lap – címre kell befizetni.

---

**IZDAVAČ:** Skupština opštine Mali Idoš  
**ODGOVORNI UREDNIK:** načelnik Opštinske uprave  
Akontacija godišnje pretplate za «Službeni list Opštine Mali Idoš» je 2.000,00 dinara. Pretplata se uplaćuje na tekući račun br. **840-745151843-03** – Evidentni račun prihoda Organa uprave opštine Mali Idoš – za Službeni list.

---